

***EVENTOS Y ACTIVIDADES
DE LA FACULTAD DE
CIENCIAS HUMANAS
Y SOCIALES***



Conferencia «La colaboración Familia Escuela: marco legal»

Lunes, 4 de abril de 2016. Cantoblanco

Organiza: Departamento de Educación, Métodos de Investigación y Evaluación. Facultad de Ciencias Humanas y Sociales

Coordina: Vicente Hernández Franco, profesor del departamento

Ponente: Sonia Merino, abogada de los servicios jurídicos de FERE Madrid

RESUMEN

La conferencia tuvo lugar en el marco de la asignatura de Colaboración Familia-Escuela que se imparte en el tercer curso de los Grados de Educación Primaria y Educación Infantil. En esta ocasión, la intervención profesional corrió a cargo de Sonia Merino, abogada de los servicios jurídicos de FERE Madrid, quien introdujo a los estudiantes en el marco legal de la colaboración entre la familia y la escuela.

Los estudiantes expresaron su satisfacción con este tipo de eventos, ya que consideran que les ayuda en su formación como maestros y resuelve muchas dudas. Lidia Martín, una de las estudiantes que moderaban la mesa de debate opina que «conferencias como la de hoy nos ayudan a ver la realidad de los centros y a darnos pautas de actuación que muchas veces no conocemos».



Jornada sobre Trabajo Social: «Humanización del espacio sociosanitario»

Martes, 12 de abril de 2016. Cantoblanco

Organiza: Departamento de Sociología y Trabajo Social. Facultad de Ciencias Humanas y Sociales

Coordinadores: Manuel Gil Parejo, director del departamento, Daniel Gil Martorell, profesor del departamento

Ponentes: Julio Zarco Rodríguez, Director General de Coordinación de la Atención al Ciudadano y Humanización de la Asistencia Sanitaria de la Comunidad de Madrid, Xabier Azkoitia Zabaleta, Centro de Humanización de la Salud, Rafael Vidaurreta Bernardino, coordinador del Servicio de Trabajo Social de la Fundación San José, Mar Ureña Campaña, Decana del Colegio Oficial de Trabajadores Sociales de Madrid, Rosa Gutiérrez Barreno, Coordinadora del ESSIP-Mundo Mayo, Esther Clabo Hernández, responsable de la Obra Social de Amplifon Ibérica, Consuelo Totana García, Directora de Caser Residencia, Itziar Muñagorri Mañueco, Psicóloga Sanyres La Cañada, Elena Fuentetaja Rubio, Neuroterapeuta Ocupacional Sanyres Aravaca, Esther Prieto Barba y Alfonso Cuadros Riobó, Cognitiva Unidad de Memoria, Rosario Luis-Yagüe López, Subdirección General de Humanización de la Asistencia Sanitaria de la Comunidad de Madrid, Concepción Gutiérrez de los Ríos, Asociación Española de Trabajo Social y Salud en la Delegación de Madrid.

RESUMEN

Si en algo hay que poner el foco cuando se habla de trabajo social en el ámbito sociosanitario es en la humanización de los procesos asistenciales. Así lo pusieron de manifiesto los numerosos expertos reunidos en la Jornada sobre Trabajo Social celebrada en Comillas y organizada por el Departamento de Sociología y Trabajo Social de la Facultad de Ciencias Humanas y Sociales (FCHS). «Todos tenemos la obligación de asistir a las personas con la mayor humanización que sea posible: el mejor medicamento es la persona y el acercamiento entre el ser doliente y el profesional cualificado», dijo Julio Zarzo, Director General de Coordinación de la Atención al Ciudadano y Humanización de la Asistencia.

Además, Zarzo reveló que se están desarrollando un Plan Estratégico de la Humanización de la Asistencia Sanitaria en Madrid, un Observatorio de la

Humanización que llevará consigo indicadores de humanización, y la primera escuela de salud de la Comunidad de Madrid.

«La vuestra es una de las profesiones con más empoderamiento y futuro a largo plazo. Tenéis un futuro inmejorable en el sistema sanitario y social», aseguró Zarzo a los asistentes formados por alumnos y trabajadores sociales procedentes de empresas privadas y públicas. En este sentido, la decana de la FCHS, Belén Urosa, pidió la incorporación de los trabajadores sociales a equipos de atención al paciente porque «muchas circunstancias de salud proceden de situaciones sociales complejas».

Para Manuel Gil Parejo, director del Departamento de Sociología y Trabajo Social de Comillas, los trabajadores sociales tienen un papel generador de puentes, «de creadores de espacios de coordinación y encuentro entre actores, articulando el vínculo entre la familia o la comunidad y el sistema sanitario».

Xabier Azkoitia, del Centro de Humanización de la Salud, enumeró las causas de deshumanización en el entorno sociosanitario (tecnificación de procedimientos, burocracia, criterios economicistas de la sanidad, situación sociopolítica...) y aseguró que se debe «humanizar el mundo que nos pertenece y del que somos responsables». En este sentido, Rafael Vidaurreta, coordinador del Servicio de Trabajo Social de la Fundación San José, añadió que humanizar es «hacer digna la realidad, acompañar frente a curar, estar y ser frente a hacer, ayudando a los pacientes y a las familias», y dijo que la deshumanización es convertir al enfermo en un objeto, evitar que el paciente o su familia participen en el tratamiento, tratarle de forma irrespetuosa o violar sus derechos como paciente.

Los ponentes también sacaron a colación la situación de los profesionales en el ámbito del trabajo social, ya que la Ley de Ordenación de Profesiones Sanitarias no reconoce a los trabajadores sociales como sanitarios, cuando en torno al 10% trabaja en el ámbito de la salud en España 500 de ellos solo en atención primaria, hospitales y centros de salud mental de Madrid. «Reivindicamos que se reconozca como sanitarios a los trabajadores sociales que trabajan en sanidad; hay muchas propuestas, pero no hay nada concretado», denunció Daniel Gil, profesor del Departamento de Sociología y Trabajo Social de la FCHS de Comillas ICAI-ICADE.

En este sentido, Comillas, desde la FCHS, lleva 60 años formando profesionales en el campo del trabajo social, y sus egresados son en la actualidad responsables de organismos e instituciones en el ámbito del servicio social.



Conferencia «Hacia una nueva policía para el siglo XXI: la gestión de la seguridad pública en una sociedad compleja»

Miércoles, 13 de abril de 2016. Cantoblanco

Organiza: Departamento de Sociología y Trabajo Social.
Facultad de Ciencias Humanas y Sociales

Coordinadora: Ana Huesca, profesora de la titulación

Ponente: Manuel Rodríguez Herrera, inspector de la Policía Local de Castellón

RESUMEN

La sociedad actual, caracterizada por su complejidad y diversidad, presenta un contexto para la seguridad muy diferente al que podíamos conocer hace sólo veinte años. La policía, como institución de servicio público, debe adaptarse a la cambiante realidad, pero, ¿lo ha conseguido? De estas cuestiones y de la importancia clave que tiene la seguridad como indicador para determinar la calidad de vida de una comunidad, habló Manuel Rodríguez Herrera, doctor en Criminología e inspector de la Policía Local de Castellón, a los alumnos de Criminología de la Facultad de Ciencias Humanas y Sociales.

Rodríguez Herrera, invitado por el Departamento de Sociología y Trabajo Social, impartió la conferencia «Hacia una nueva policía para el siglo XXI: la gestión de la seguridad pública en una sociedad compleja». Durante su intervención puso ejemplos, reales y muy conocidos, de gestión de seguridad pública: los disturbios juveniles en algunos distritos urbanos de París hace unos años y los altercados de la ciudad de Ferguson (EE UU) en el 2010. El ponente planteó también cuáles son los nuevos horizontes de la gestión de la seguridad pública y los retos que plantean a las policías y a las políticas públicas. La política, explicó, es la que debe guiar el funcionamiento de la policía.

El Departamento de Sociología y Trabajo Social invitó al inspector Rodríguez Herrera siguiendo con su objetivo de abordar las distintas parcelas de la Criminología. La sesión, organizada por la profesora del grado en Criminología Ana Huesca, fue presentada por Manuel Gil, director del departamento. El profesor Gil destacó que, aunque la incorporación de la titulación de Criminología es reciente, no se trata de una materia nueva para la facultad, ya que hay varios profesores con trayectorias de investigación en esa área, donde confluyen «las mejores tradiciones de las ciencias humanas, jurídicas y sociales de esta universidad».



Conferencia «La colaboración Familia Escuela: perspectivas éticas»

Lunes, 19 de abril de 2016. Cantoblanco

Organiza: Departamento de Educación, Métodos de Investigación y Evaluación. Facultad de Ciencias Humanas y Sociales

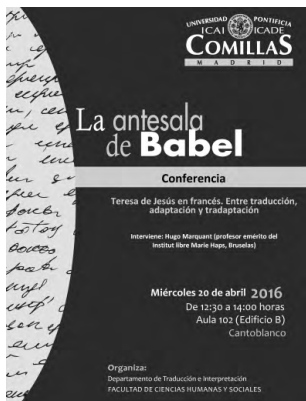
Coordinador: Vicente Hernández Franco, profesor del departamento

Ponente: Javier de la Torre, director de la Cátedra de Bioética de la Universidad Pontificia Comillas

RESUMEN

La conferencia tuvo lugar en el marco de la asignatura de Colaboración Familia-Escuela que se imparte en el tercer curso de los Grados de Educación Primaria y Educación Infantil. En esta ocasión, la intervención profesional corrió a cargo del profesor Javier de la Torre, director de la Cátedra de Bioética de la Universidad Pontificia Comillas, quien mostró a los estudiantes las perspectivas éticas de la colaboración entre la familia y la escuela.

Los estudiantes expresaron su gran satisfacción con este tipo de eventos, ya que consideran que les ayuda en su formación como maestros y resuelve muchas dudas. Beatriz García, una de las estudiantes que moderaban la mesa de debate, opina que se trata de temas que «por los ámbitos donde me muevo siempre he tenido muy presentes, pero nunca está de más hablar de ellos, porque a veces nos acostumbramos y damos por hecho aspectos que están presentes e influyen en el día a día de las personas». Además, se resaltó la gran objetividad con la que hablaba el ponente sobre todos y cada uno de los puntos. La estudiante considera que se trata de «temas mayoritariamente polémicos y él los abordó muy respetuosamente tratando, únicamente, de concienciar sobre la realidad actual. Si me tuviera que quedar con una frase sería “el mundo ha cambiado y como maestros debemos estar a la altura de los cambios”. Siempre vamos a estar ante una realidad cambiante y para poder estar en sintonía no podemos quedarnos estancados, sino que debemos evolucionar teniendo siempre presentes nuestras propias reflexiones sobre la vida».



Antesala de Babel «Teresa de Jesús en francés. Entre traducción, adaptación y tradaptación»

Miércoles, 20 de abril de 2016. Cantoblanco

Organiza: Departamento de Traducción e Interpretación.
Facultad de Ciencias Humanas y Sociales

Coordinador: José Luis Aja, profesor del departamento de Traducción e Interpretación

Ponente: Hugo Marquant, profesor emérito del Instituto Marie Haps (Bruselas)

RESUMEN

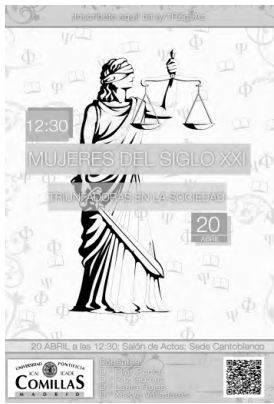
La transmisión de los clásicos a lo largo de la historia está vinculada a los procesos de recepción que han experimentado sus traducciones. En este sentido, las traducciones son un reflejo de los diversos modelos canónicos imperantes en cada momento, por lo que constituyen un testimonio estético e ideológico de su tiempo.

Las primeras traducciones de Santa Teresa en Francia dejaron una huella que influyó en las versiones posteriores. La posible interrelación entre ellas constituye un inmenso campo de estudio, en el que la intertextualidad, la adaptación y los procesos de re-creación son fenómenos simultáneos cuyas fronteras es complejo delimitar. De ahí el término de tradaptación, que expresa una vía intermedia entre ambos conceptos.

Cada traducción tiene su periodo de vigencia, que da paso a otros trabajos marcados por nuevas tendencias, por cambios ideológicos y por la dimensión que cada periodo histórico puede dar, en un momento dado, a una determinada obra. Estas versiones más recientes obedecen, por tanto, a las necesidades de nuevas generaciones de lectores, que no pueden pasar desapercibidas en un estudio sobre traducción y recepción de un determinado autor.

Hugo Marquant nos propone algunos recursos metodológicos para movernos con éxito en esta jungla de la recepción. Aborda el estudio de Santa Teresa en Francia como una convergencia de diferentes realidades textuales, que generan en el texto meta diferentes resultados finales: traducciones completas, traducciones parciales o antologías. Junto a este análisis de naturaleza filológica emprende, asimismo, un análisis traductológico de los textos, en el que utiliza estrategias relacionadas con la terminología y con la dimensión histórico-temporal de las obras estudiadas.

Hugo Marquant es un nombre de referencia tanto en docencia de traducción e interpretación como en el mundo de la traductología contemporánea. Destacaremos aquí sus numerosos trabajos en el campo de la terminología, así como sus estudios sobre historia de la traducción. Ha trabajado a fondo en la recepción de clásicos españoles en lengua francesa, así como en los procesos de recepción y de retraducción de obras literarias. Profesor emérito del Instituto Marie Haps (Bruselas), destaca, asimismo, por su sólida formación filológica y por su conocimiento de la literatura española, especialmente del Siglo de Oro.



Jornada «Mujeres del siglo XXI triunfadoras en la sociedad»

Miércoles, 20 de abril de 2016. Cantoblanco

Organiza: Programa de doctorado Individuo, Familia y Sociedad de la Facultad de Ciencias Humanas y Sociales

Coordinadores: los alumnos de doctorado

Ponentes: Pilar Ponce, Paz Gómez, Laura Rojas y Xiskya Valladares

RESUMEN

Con la indudable premisa de que las mujeres juegan un papel muy importante en la sociedad, los estudiantes del programa de doctorado Individuo, Familia y Sociedad de la Facultad de Ciencias Humanas y Sociales reunieron a cuatro mujeres cuyo nexo común es haber triunfado en sus respectivos campos profesionales y, en cierta forma, haber cambiado la sociedad. Pero todas coincidieron en que sus caminos no fueron fáciles.

«Mi recorrido profesional ha sido muy difícil, no conozco a nadie cuyo proceso no haya sido cuesta arriba», dijo la psicóloga e investigadora Laura Rojas-Marcos. Todas las participantes coincidieron en esta idea, y subrayaron que el éxito es la valentía, y «el reflejo de la lucha que hay detrás, y la superación de dificultades y riesgos», resumió Xiskya Valladares, cofundadora de iMision. Valladares añadió que no le gusta hablar de éxito —que Rojas-Marcos define como, «lo que te hace sentir bien a ti mismo», sino de frutos, «que es cuando hay una repercusión en la sociedad».

Hablando de éxito, la psicóloga y coach Paz Gómez aseguró que «si no tenemos emoción por alcanzar nuestros sueños, nunca los cumpliremos». Las cuatro invitadas coincidieron en que hay que disfrutar de lo que uno hace para lograr los objetivos profesionales apoyándonos en los demás. «Se deben buscar las esencias del trabajo conjunto», indicó Pilar Ponce, directora del Gabinete del Ministerio de Justicia. «Esas esencias nos hacen únicos como individuos y, al acumularlas, lograremos tener una visión completa que es mejor que la persona como ser individual».

La charla dio lugar al intercambio de opiniones en terrenos como las diferencias entre sexos o las dificultades de desarrollo profesional por el hecho de ser mujer. Asimismo, salió a colación el asunto de las cuotas. «Las cuotas nos perjudican mucho», coincidieron las cuatro ponentes, «porque te hacen dudar de si estás donde estás por lo que vales o porque te toca estar allí», aseveró Gómez. A este respecto, Rojas-Marcos añadió que «si no se sensibiliza a los hombres de poco servirá el trabajo que se haga con las mujeres».

Las cuatro participantes, moderadas con la presencia de un miembro del equipo del doctorado, finalizaron la mesa redonda hablando sobre la importancia de crear una sociedad más justa en la que tanto hombres como mujeres tengan las mismas oportunidades y que vea reducirse las diferencias de género. «Que la sociedad tome conciencia de que tanto hombres como mujeres pueden quedarse en casa y cuidar a los hijos: eso significaría alcanzar la igualdad de oportunidades», dijo Belén Urosa, Decana de la Facultad de Ciencias Humanas y Sociales quien, también, se mostró en contra de las cuotas.



Ciclo Tribuna Internacional

Conferencia «Syria: the Challenges of Providing Assistance in the middle of active conflict» impartida por Marc Ward, diplomático del Department of State de EE.UU.

Viernes, 22 de abril de 2016. Cantoblanco

Organiza: Facultad de Ciencias Humanas y Sociales

Coordinador: José Manuel Saenz Rotko, jefe de estudios de las titulaciones de Relaciones Internacionales y Traducción e Interpretación

RESUMEN

Aunque pueda parecer sorprendente, hay localidades en el este de Siria por las que la guerra ha pasado de largo y funcionan con relativa normalidad. Y aunque el reto está en llevar la ayuda humanitaria a las zonas donde el conflicto se recrudece, estas localidades, aparentemente en situación tranquila y donde los colegios funcionan, también necesitan ayuda. Marc Ward, un experimentado diplomático estadounidense con más de 30 años de servicio, dio algunas claves durante la charla *The Challenges of Providing Assistance in the middle of active conflict – Syria* y puso sobre la mesa las dificultades que tienen los diferentes países para hacer llegar la ayuda humanitaria a las zonas de conflicto.

«La lucha armada acaba con la ayuda humanitaria sobre el terreno porque las organizaciones no quieren que sus miembros mueran», espetó Ward ante un auditorio repleto de estudiantes. «Todos los lugares a los que llegaba ayuda humanitaria en Siria de repente fueron tomados por ISIS, que empezó a interferir en estas ayudas. Al principio, hace dos años, no interferían, pero ahora la situación es muy complicada», admitió. Y reveló que hay un sector de ayuda humanitaria en el que ISIS no interfiere: el sanitario. «Permiten la presencia de doctores para tratar a mujeres y niños porque ellos no saben nada de cómo hacerlo».

Ward dirige y coordina desde Turquía toda la ayuda humanitaria estadounidense a Siria, desde el *Syrian Transition Assistance and Response Team (START)*, del Departamento de Estado de Estados Unidos, desde donde se coordina la asistencia civil estadounidense a países de Oriente Medio en procesos de transición

democrática. Desde esa posición, dijo que se valen de organizaciones locales para distribuir esas ayudas, que no están identificadas con la bandera de ningún país «para no poner en riesgo a las ONG». De esa manera, gracias a gente local sobre el terreno y a las redes sociales que utilizan, Estados Unidos sabe si la ayuda que proporciona, valorada en millones de dólares, está llegando a su destino.

El diplomático norteamericano, que se mostró contrario a la creación de campos de refugiados planificados por los problemas de salud que acarrearán, se mostró a favor de que los jóvenes y los más capacitados se queden en el país para ayudar a su reconstrucción en el futuro. «No hay que presentar a los países vecinos de manera atractiva», y añadió que se está prestando ayuda a las ciudades «en paz», con formación sobre cómo gobernar una ciudad (los responsables políticos se han marchado), ambulancias, generadores eléctricos y con dinero para los funcionarios públicos, que deben mantener en marcha las estructuras de estas ciudades. «También se proporcionan alimentos al ejército de liberación, pero no armas», puntualizó Ward.



4º Encuentro de Innovación en Orientación Educativa. Proyecto Orión. «Inspiración y creatividad ante los cambios»

Martes, 24 de mayo de 2016. Cantoblanco

Organiza: Proyecto Orión. Departamento de Educación, Métodos de Investigación y Evaluación. Facultad de Ciencias Humanas y Sociales

Coordinador: Vicente Hernández Franco, director del Proyecto Orión

Ponentes: Ángel de Miguel Casas, director general de Formación Profesional del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte; Clara Bassols, directora general Fundación Bertelsmann; Emilio Díaz Muñoz, Director de Relaciones Institucionales de Escuelas Católicas de Madrid; Juan José Juárez y Marta Hernández, miembros de la Fundación Bertelsmann.

RESUMEN

El objetivo de la jornada, organizada por el proyecto Orión dirigido por el profesor Vicente Hernández, era mantener un encuentro técnico y profesional en el que se abordasen temas de interés y de actualidad para los orientadores educativos, junto con la presentación de proyectos que están en marcha.

La primera mesa, compuesta por Ángel de Miguel Casas, director general de Formación Profesional del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte; Clara Bassols, directora general Fundación Bertelsmann; Emilio Díaz Muñoz, director de Relaciones Institucionales de Escuelas Católicas de Madrid, acompañados por la vicerrectora de Servicios a la Comunidad Universitaria y Estudiantes, Ana García Mina y Pedro Álvarez, SJ, director del Departamento de Educación y Métodos de Investigación y Evaluación, reflexionó sobre la orientación y el apoyo de todos a este reto de poner en valor la orientación en los centros. Estaban de acuerdo en que la orientación era un tema de suma importancia para nuestro futuro y de que los orientadores deben de tener más reconocimiento e importancia porque son la base. Se expresaba, además, el deseo de que tuviesen más visibilidad en los centros y en la sociedad.

A continuación, fue presentada por Juan José Juárez y Marta Hernández, miembros de la Fundación Bertelsmann, la plataforma de orientación *MyWayPass*. Un proyecto por y para los alumnos, que habla en su mismo lenguaje, y que sirve de apoyo para los equipos de orientación. Esta plataforma dispone de una serie de actividades llevadas del aula a un ecosistema digital para que sea más divertido, con un lenguaje cercano a ellos, que se puede realizar de forma autónoma por los alumnos con idea de que no se use en el aula y que les permita a los alumnos poder interrelacionarse con alumnos de otros centros.

A base de juegos (gamificación) los alumnos podrán perfilar su idea de futuro, podrán compartir con otros sus proyectos y a su vez ser seguidos por los equipos de orientación. La plataforma, además, permite la realización online de un «pasaporte

vocacional», inspirada en el Youth Pass, desarrollado por la Unión Europea, y que supone un documento muy valioso, que permite recoger en él las competencias adquiridas por el joven en experiencias de aprendizaje no formal y en su propio recorrido personal.

La idea fue acogida con gran aprobación y expectación por parte del numeroso grupo de orientadores presentes. El equipo de orientación del Centro Cardenal Spínola realizó una presentación de la labor que llevan a cabo en su centro y al que incorporarán esta plataforma.

La jornada finalizó con una conferencia-taller: «Habilidades *Mindfulness* para el autocuidado y gestión del estrés» a cargo de los profesores de Comillas, Rafael Jódar y Fernando Tobías. Proporcionaron algunas herramientas concretas y útiles, que podrán marcar un punto de inflexión en la vida, en una profesión como la del mundo de la educación, en el que cada vez todo es rápido y prima la inmediatez. Estas habilidades pueden servir para poder relajarse, los orientadores y profesores y los alumnos.